

March 22, 2009

3475 SW 17 St  
Miami, Florida 33145  
Phone: 305-446-2427  
Fax: 305-445-7448  
Emergency only:  
305-546-3990  
[secretary@straymond.info](mailto:secretary@straymond.info)  
[www.StRaymond.info](http://www.StRaymond.info)

Office Hours  
(horas de oficina)

Monday to Friday:  
(Lunes a Viernes):  
9AM-7PM  
(closed 1PM-1:30PM)

Saturday (Sábado):  
8AM - 1PM  
Sunday (Domingo):  
8 AM - 2PM

Father Jordi Rivero  
Deacon Rafael de los Reyes



# St. Raymond of Peñafort Catholic Church

*Lord, you gave  
St. Raymond the gift of  
compassion in his ministry  
to sinners. May his prayers  
free us from the slavery of  
sin and help us love and  
serve You with all our hearts.*

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

### WEEKDAY/DÍAS DE SEMANA

7:30 AM Español  
6PM (Español: lunes, martes,  
miércoles)  
(English: Thursday & Friday)

### SATURDAY / SABADO

8:00 AM Español  
Vigil /Vigilia  
6:00 PM Español

### SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM Español  
10:00AM English  
12:00 PM Español  
6:00 PM Español

### ENGLISH

**Baptism:** Arrangements to be made at the rectory at least one month in advance.

**Confessions:** Thursdays, 6:30 PM to 10 PM

**Anointing of the Sick:** Please call the office

**Marriage:** Please make arrangements six months in advance.

**Eucharistic Adoration:** Fatima chapel, Thursday 8 AM to Saturday 11 PM

**New parishioners:** Welcome in the name of Jesus! Please register at the office

**Parish Hall for weddings and events:**  
305-476-5909

### ESPAÑOL

**Bautismo:** Notifiquen a la oficina con un mes de anticipación

**Confesiones:** Jueves, 6:30PM a 10PM

**Unción de los enfermos:** Por favor llame a la oficina

**Matrimonios:** Favor de notificar a la oficina con seis meses de anterioridad.

**Adoración Eucarística:** Capilla de Fátima, Jueves, 8 AM a Sábado, 11PM

**Nuevos feligreses:** Bienvenidos en el nombre de Jesús. Por favor regístrense en la oficina

**Salón Parroquial para bodas y eventos:**  
305-476-5909



# Fourth Sunday of Lent

March 22, 2009

*The Son was sent by God so  
that the world might be saved  
through him*

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — The wrath and the mercy of the Lord are revealed in the exile and liberation of the chosen people (2 Chronicles 36:14-16, 19-23) or 1 Samuel 16:

1b, 6-7, 10-13a.

**Psalm** — Let my tongue be silenced, if I ever forget you! (Psalm 137) or Psalm 23.

**Second Reading** — Though dead in your transgressions, by grace you have been saved (Ephesians 2:4-10) or Ephesians 5:8-14.

**Gospel** — The Son was sent by God so that the world might be saved through him (John 3:14-21) or John 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38].

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 65:17-21; Jn 4:43-54  
 Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Jn 5:1-16  
 Wednesday: Is 7:10-14; 8:10; Ps 40; Heb 10:4-10;  
 Lk 1:26-38  
 Thursday: Ex 32:7-14; Jn 5:31-47  
 Friday: Wis 2:1a, 12-22; Jn 7:1-2, 10, 25-30  
 Saturday: Jer 11:18-20; Jn 7:40-53  
 Sunday: Jer 31:31-34; Ps 51; Heb 5:7-9; Jn 12:20-33  
 Alternate readings (Year A):  
 Ez 37:12-14; Ps 130; Rom 8:8-11;  
 Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

## PRAY FOR THOSE GONE TO THE LORD

## PRAY FOR THE SICK

Raquel y Mercedes Torres - Marta Acosta - Verónica y Tony Guerra - Carmen González- Mercedes Alonso- Enrique y Martha Domínguez - Micaela Ubillos - -Maite y Hernando Vanegas- Armando y Zenaida Gattamorta- Manuel Fernández - Carlos Amor - Michael Monzon - Maria Aparicio- Maria Luisa y Mario Franca- Beatriz Lamar- Myriam Tamayo -Luis Díaz Lay -Clara Rodriguez -Catalina Díaz -Roberto y Cathy Jiménez - Gladys Ochoa - Maria Amelia Valdesuso Suarez - Juan Pablo Alemán- Maria Roche - Alejandro Rodríguez - Manuel Navia – Elisa Céspedes -Maribel Lozano- Elizabeth Diana Plasencia - Bob Delgado -Maria del Carmen Hernández- Mary Pino- Carlos Nieto - Miklos Kato - Dr. René Sánchez -Emilio López – Elizabeth Diana Barreto – Tonie Gall – Gianna Jiménez – Ana Maria Delgado – Marcia Finocciaro

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

### SUNDAY, MARCH 22nd

8:00 AM / Esp COMMUNITY MASS  
 10:00 AM / Eng COMMUNITY MASS  
 12:00 PM / Esp COMMUNITY MASS  
 6:00 PM / Esp PRO-POPULO

### MONDAY, MARCH 23rd

7:30 AM / Esp Intenciones de Cristina Danguillecourt  
 6:00 PM / Esp +Rosa Párraga +Remedios Montes  
 +Marina Sosa  
 +Esther y Armando Hernández  
 +Dora Izaguirre +Anaisabe Fernández

### TUESDAY, MARCH 24th

7:30 AM / Esp Intenciones de Cristina Danguillecourt  
 6:00 PM / Esp +Gustavo Artime +José Sánchez  
 +Marina Sosa  
 +Benito Yanez +Almas del Purgatorio

### WEDNESDAY, MARCH 25th

7:30 AM / Esp Intenciones de Cristina Danguillecourt  
 +Paulina López  
 6:00 PM / Esp + Juliana Martínez  
 +Marina Sosa

### THURSDAY, MARCH 26th

7:30 AM / Esp Intenciones de Cristina Danguillecourt  
 6:00 PM / Eng +Marina Sosa  
 Salud de Docan Miller

### FRIDAY, MARCH 27th

7:30 AM / Esp +Addier E. Mallea  
 6:00 PM / Eng +Lila Pedro  
 +Hortensia Morejón +Marina Sosa +Margarita Artime  
 Intenciones de Cristina Danguillecourt

### SATURDAY, MARCH 28th

8:00 AM / Esp +Rosa Jurado

## NEW MASS SCHEDULE

**BEGINNING MARCH 28th, 2009**

**SATURDAY VIGIL MASS WILL BE AT 6:30PM**



ANNUNCIATION OF THE LORD

Wednesday March 25

MASS SCHEDULE:

7:30 AM- Español

12:00 PM- Bilingual

6:00 PM- Español

# Cuarto Domingo

## de Cuaresma

22 de marzo de 2009

RECITAL Y ALMUERZO POR LA VIDA  
CONCERT FOR LIFE LUNCH

A beneficio de "VIDA HUMANA INTERNACIONAL"

Domingo 29 de marzo Sunday March 29th

En el Salón Parroquial At the Parish Hall

De 12:00PM – 4:00PM Donation: \$20.00PP

Tickets en Rectoría 305 446 2427 y en : VHI 305 260 0525

Artistas invitados/Catholic singers: Cristy Arias, Sara Torres,

Miguel Arias, Mary Beyra, Armando Terrón, Iraida Yochem,

Mystika, Pianista: Juan Salazar

LA ANUNCIACION DE NUESTRO SEÑOR

MIÉRCOLES 25 DE MARZO

HORARIO DE MISAS

7:30AM Español

12:00PM Bilingüe

6:00PM Español

ADVERTISE YOUR BUSINESS IN OUR BULLETIN

FOR MORE INFORMATION CALL THE OFFICE: 305 446 2427

JUVENILE DIABETES

Please help one of our young parishioners with his dream to find a cure for Juvenile Diabetes. Go to [jdrf.org](http://jdrf.org) for more information. Click onto : "Donate" in the "Walk to Cure Diabetes". Then type in "Rafael Hernandez" as the walker for all the details.

ST TIMOTHY INVITA A SU RETIRO DE EMAUS DE MUJERES EN ESPAÑOL LOS DIAS 27, 28 Y 29 DE MARZO

Para mas información llamar: 305 790 2127

EVANGELIZANDO CASA POR CASA

"NO TENGAS MIEDO", da tu SI al Señor y únete al grupo evangelizador. Martes después de la misa de 6PM.

GRAN OPORTUNIDAD PARA LAS PERSONAS QUE QUIERAN APRENDER INGLES GRATIS

Todos los lunes se imparten clases gratis de inglés en la Casa Cristo Rey a las 6:30PM.



CHARLAS Y ADORACION EUCARISTICA

En la Iglesia, a partir de las 6:30PM el lunes 23 de marzo, martes 24, miércoles 25 y jueves 26. El jueves habrá también charla de 11AM a 12PM. Están todos cordialmente invitados.

SACRAMENT OF RECONCILIATION THURSDAY AT 6:30PM  
CONFESIONES LOS JUEVES A LAS 6:30PM

The Sacrament of Confession stresses our need to acknowledge our sins and to ask for God's forgiveness. In this Sacrament of Forgiveness God grants us "pardon and peace" through the priest's sacramental absolution. Likewise, this Sacrament of Conversion makes sacramentally present Jesus' call to conversion, the very first step in returning to the Father from whom we have strayed by sin. Moreover, the Sacrament of Penance primarily focuses on the personal and ecclesial conversion process of contrition, repentance and satisfaction. Finally, the Sacrament of Reconciliation serves to restore our graced relationships of love and friendship with God and our neighbor.

*Fracción del mensaje de Cuaresma del Papa Benedicto XVI*

Queridos hermanos y hermanas, el ayuno tiene como último fin ayudarnos a cada uno de nosotros, como escribía el Siervo de Dios el Papa Juan Pablo II, a hacer don total de uno mismo a Dios (cfr. Enc. Veritatis Splendor, 21). Por lo tanto, que en cada familia y comunidad cristiana se valore la Cuaresma para alejar todo lo que distrae el espíritu y para intensificar lo que alimenta el alma y la abre al amor de Dios y del prójimo. Pienso, especialmente, en un mayor empeño en la oración, en la lectio divina, en el Sacramento de la Reconciliación y en la activa participación en la Eucaristía, sobre todo en la Santa Misa dominical. Con esta disposición interior entremos en el clima penitencial de la Cuaresma. Que nos acompañe la Beata Virgen María, Causa nostræ laetitiae, y nos sostenga en el esfuerzo por liberar nuestro corazón de la esclavitud del pecado para que se convierta cada vez más en "tabernáculo viviente de Dios". Con este deseo, asegurando mis oraciones para que cada creyente y cada comunidad eclesial recorra un provechoso itinerario cuaresmal, os imparto de corazón a todos la Bendición Apostólica.

SEDER PESAH EN LA COMUNIDAD



Como ya se está haciendo una tradición en nuestra comunidad, el martes 7 de abril a las 8:00PM en punto, en el Salón Parroquial, nos reuniremos para celebrar la cena de Pascua a la usanza judía. Con cantos y

oraciones compartiremos este ritual en el que comeremos los alimentos ceremoniales recordando nuestras raíces judeo - cristianas como lo hacía Jesús. Espacio limitado. Reserve el suyo en la Rectoría, antes del 2 de abril. Donación: \$12.00

LA "LEGION DE MARIA CELEBRA EL "ACIS" 2009"  
ESTE 4 DE ABRIL EMPEZANDO CON LA MISA PARROQUIAL DE LAS 8 DE LA MAÑANA.

ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETIN  
INFORMES EN LA OFICINA 305 446 2427

A PARTIR DEL PROXIMO SABADO, 28 DE MARZO'09  
LA MISA DE VIGILIA SERA A LAS 6:30 PM

**CLASES DE GUITARRA**

Por el músico de la Misa dominical de 8am Edgardo Bauza 786 319 2044



**STATE FARM**  
Insurance and Financial Services  
**P.J. Pinto Insurance Agency Inc.**  
Tel 305-386-7170  
peter.pinto.cp6h@statefarm.com

**Sunrise Insurance Financial**

16533 NW 57 Ave. Ph: 305-624-7300  
Miami Lakes, FL 33014 Fax:305-624-6004  
E-mail: sunrise0@bellsouth.net

**WEDDINGS and EVENTS**

EVENT PLANNER, CATERING & SPECIAL PACKAGES  
"CRYSTAL PALM BALLROOM"

3534 SW 17 St, Miami, FL 33145 305-476-5909 jblanco12@bellsouth.net



**Coral Gables Bridals**  
141 Miracle Mile  
Coral Gables, FL. 33134  
(305) 445 5896 - Fax (305) 441-0287  
E-mail: cgbridals@yahoo.com

Window Tinting \* Auto Radio \* Alarms  
Sales Service & Repair  
We Repair All Type of Radio  
3211 SW 8 St. Ph: 305 442 0557  
Miami, FL 33135 Fax: 305 446 3828



**APOSTOLADO DE LA DIVINA MISERICORDIA**

Arquidiócesis de Miami  
**CASA DE ORACION**

2300 SW 67 Ave. Miami FL 33155  
Tel 305 267 9061

Todos los días exposición del Santísimo de 9am- 5pm

Programas de Radio Paz 830 AM

Jueves Hora Santa 3:00pm – 4:00pm

Domingo: Caminando con Jesús, 11:00am – 12pm

For head to toe-beauty....Massages, Facials, Nails, Hair Services, Hair color, Bridal Services, Groups & Parties

**Europa Hair Studio & Spa**

3117 Coral Way  
Coral Gables, FL 33145  
305 720 2277

**5% Descuento con este anuncio**

LIMPIEZA y MANTENIMIENTO  
Tel:786 873 4779  
Maria Palacios  
Precios razonables



PRAY FOR VOCATIONS



**JULIO D. TORRES M.D., F.A.C.S.**  
Diplomate, American Board of Otolaryngology  
Otolaryngology \* Head & Neck Surgery  
Facial Plastic & Reconstructive Surgery \*Allergy

Tel: 305-557-4016 \* Fax: 305-828-0670

**Palmeto Medical Plaza** Doctors Hospital  
7100 West 20th Ave Suite 105 5000 University Dr.  
Hialeah, FL 33016 Suite 3315  
Coral Cables, FL 33146

**R. IBARRA, E.A., P.A.**

**ACCOUNTING TAX SERVICES & FINANCIAL CONSULTING**

ROBERTO IBARRA, E.A., PRESIDENT  
745 S.W. 35th AVE, SUITE 204  
MIAMI, FL 33135

T: 305.443.5114 Fax: 305.442.2259

ENROLLED TO REPRESENT TAXPAYER BEFORE THE INTERNAL

CLASES DE CANTO Y PIANO  
Niños y adultos. 786 378 2112

[www.myspace.com](http://www.myspace.com) Clary  
Cruz Varona  
claryvarona@hotmail.com



**Dr. Luis A. Sanchez, D.M.D**

**Relaxed Dentistry**

We help calm your fears

We provide a wide array of procedures including:

IV Sedation Implants Invisalign Porcelain Veneers Whitening  
Bridges Tooth Sculpting Preventive Care Oral Surgery

BRING IN THE CHURCH BULLETIN

FOR A SPECIAL ON TEETH CLEANING AND WHITENING

WE ACCEPT INSURANCES

WE OFFER PAYMENT PLANS

[www.miamidentalsedationspa.com](http://www.miamidentalsedationspa.com) 305 445 4646



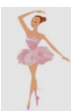
**BALLET CONCERTO SCHOOL, INC.**

**MARTHA DEL PINO & SONIA DIAZ**

Directors

4180 S.W. 74<sup>th</sup> Ct, Miami, FL 33155

Phone: (305) 266-0082 \* Fax: (305) 266-3161



**SOCIETY CLEANERS**

**Wedding Gown Cleaning and Preservation Specialist**

305 444 6611

societyc@aol.com

3912 SW 8<sup>th</sup> Street

Coral Gables, FL 33134

**PIERDA PESO**

Cuidado de salud , nutrición y energía

PERDIDA

DE LIBRAS Y PULGADAS RESULTADOS SALUDABLES CON PÉRDIDA DE PESO GARANTIZADA

Cuidado personal para su figura ideal.

Llame a Marcos para cita e Información: 786 346 6886  
Para oportunidad de ingresos adicionales que Ud. necesite



**Beauty Salon**

15% off presentando este boletín de lunes a sábado

[www.laperbeautysalon.net](http://www.laperbeautysalon.net)

3825 SW 8<sup>th</sup> St. Coral Gables, FL

Ph: 305 445 9579

Cell: 786 663 4347

**FLAGLER HARDWARE & TOOLS**

RENTA DE MAQUINAS DE PRESION  
MATERIALES PARA PLASTEROS  
2305 West Flagler St. OPEN: 6AM-5PM  
Miami FL 33135 Tel 305 642 6333



**AMARO LANDSCAPE ASSOCIATES**

Ph. 305-258-9122 Cell. 305-710-7727  
St. Raymond's Landscaper